



HOSPITAL DE  
CERDANYA / HÔPITAL DE  
CERDAGNE  
AECT - Agrupació Europea de Cooperació Territorial / GECT - Groupement Européen de Coopération Territoriale

---

# 2022

---

MEMÒRIA ANUAL  
RAPPORT ANNUEL  
D'ACTIVITÉ

---



## Presentació Présentation

Carta de la direcció general  
Mot de la direction générale

Governança i direcció  
Gouvernance et direction

Fets destacats 2022  
Événements marquants 2022

## Activitat 2022 Activité 2022

Activitat assistencial  
Activité de soins

- ↳ Resum de l'activitat assistencial  
Récapitulatif Activité médicale
- ↳ Hospitalització: altes per servei  
Hospitalisation: sorties par service
- ↳ Activitat quirúrgica  
Activité chirurgicale
- ↳ Hospital de dia i hemodiàlisi  
Hôpital de jour et Hémodyalise
- ↳ Consultes externes  
Consultations externes
- ↳ Urgències  
Urgences
- ↳ Atenció extrahospitalària  
SEM i SAMU Attention  
extrahospitalière SEM et SAMU
- ↳ Activitat helisuperfície  
Transferts hélicoptés
- ↳ Diagnòstic per imatge  
Imagerie médicale
- ↳ Farmàcia  
Pharmacie
- ↳ Laboratori  
Laboratoire
- ↳ Unitat d'Atenció a l'Usuari  
Unité d'Attention à l'Usager

## Recursos i indicadors Ressources et indicateurs

Recursos humans  
Ressources humaines

Recursos econòmics  
Ressources économiques

↳ Resultat 2022  
Résultat 2022

↳ Ingressos  
Produits

↳ Despeses  
Charges

Indicadors assistencials  
Indicateurs d'activité

Seguretat dels pacients  
Sécurité du patient

## Formació i docència Formation et enseignement

Formació rebuda pel personal  
Formation reçue par le personnel

Docència impartida pel personal  
Formation donnée par le personnel

Alumnes en pràctiques  
Stagiaires

# Presentació Présentation

---

Informació corporativa, òrgans de govern, territori de referència i fets destacats de l'exercici.

Informations corporatives, instances dirigeantes, territoire de référence et faits marquants de l'année.



## CAT

Si hem de resumir l'any 2022 en poques paraules, el podríem definir com l'any de la normalització després de la pandèmia. La nostra societat, i per tant l'AECT – Hospital de Cerdanya, ha vist com de manera progressiva s'han pogut anar disminuint les mesures restrictives que es van haver d'aplicar el 2020 i el 2021.

Aquest fet, ha permès una recuperació del funcionament normalitzat de l'assistència als pacients; la possibilitat de recuperar una manera de treballar i un model d'assistència que es va haver de modificar durant els períodes anteriors, però aprofitant, en la mesura del possible, els ensenyaments i les reflexions que aquesta situació crítica va provocar.

El fet de poder pensar i treballar sense alguns dels condicionants imposats per les necessitats urgents de la pandèmia COVID, ha permès reprendre i desenvolupar les bases de nous projectes que es podran materialitzar durant els propers períodes i que han de garantir el desenvolupament de serveis més propers a la nostra població i al nostre territori.

Un dels projectes que s'han pogut reprendre i culminar durant el 2022, ha estat la posada apunt del hospital per a la dispensació de tractaments oncològics endovenosos. Aquesta nova prestació millora substancialment el circuit assistencial i qualitat de vida dels nostres usuaris.

També s'ha aprovat el Projecte Territorial de Salut que, implicant l'AECT – Hospital de Cerdanya, ha de ser el full de ruta per a la estructuració d'una xarxa de serveis de salut a tota la Cerdanya i el Capcir.

I destacar, un cop més, la voluntat inequívoca i el compromís decidit per part dels òrgans de govern i de tots els que conformem l'AECT – Hospital de Cerdanya de seguir construint una organització clarament binacional, al servei d'una població i d'un territori.

## FR

Si nous devons résumer l'année 2022 en quelques mots, nous pourrions la définir comme l'année de la normalisation suite à la pandémie. Notre société et par conséquent, le GECT – Hôpital de Cerdagne, a pu constater que les mesures restrictives qu'il a fallu appliquer en 2020 et 2021 ont progressivement diminué.

Cela a permis de revenir au fonctionnement habituel de la prise en charge des patients; y compris la méthode de travail et le modèle de soins qui ont dû être modifiés au cours des périodes précédentes tout en profitant, dans la mesure du possible, des enseignements et des réflexions que cette situation de crise a provoqué.

Ainsi, la possibilité de réfléchir et de travailler sans devoir tenir compte de certaines des contraintes d'urgence, imposées par les besoins de la pandémie du COVID, nous a permis de reprendre et de développer des nouveaux projets qui pourront être concrétisés au cours des prochaines périodes et qui doivent garantir le développement de services de proximité pour la population de notre territoire.

L'un des projets que nous avons pu reprendre et achever en 2022 a été la mise en place des traitements oncologiques intraveineux à l'hôpital. Cette nouvelle prestation permet notamment d'améliorer le circuit médical et la qualité de vie de nos usagers.

Le projet territorial de santé a également été validé et doit constituer, avec la participation du GECT – Hôpital de Cerdagne, la feuille de route pour la structuration d'un réseau de services de santé sur le territoire de la Cerdagne et du Capcir.

Je souhaite souligner, une fois de plus, la volonté sans équivoque et l'engagement ferme des instances de gouvernance et de toute l'équipe du GECT – Hôpital de Cerdagne qui nous permet de continuer à construire une organisation binationale au service de la population du territoire.

## Consell d'administració Conseil d'administration

<b>Presidència</b> Présidence	M. Pierre RICORDEAU (Fins a/jusqu'au 16/06/22) M. Didier JAFFRE (a partir de/Dépuis le 16/0622)
<b>Vicepresidència</b> Vice-présidence	Sr. Josep M. ARGIMÓN (a partir de/dépuis le 16/06/22) Sra. Alba VERGÉS (fins a/jusqu'au 16/06/22)
<b>Membres</b> Membres	Sr. Felip BENAVENT Sr. Albert BRAMON M. Angelo CASTELLETTA Sr. Adrià COMELLA Mme. Fabienne COURTY Sra. Marta CHANDRE Sr. Isidre CHIA Sra. Gemma CRAYWINKEL Sra. Divina FARRENY M. Xavier FAURE M. Arnaud GAUTHIER (a partir de/dépuis le 16/06/22) Mme Martine LABORDE (fins a/jusqu'au 06/06/22) M. Jean-Marc LAFORET Sr. Ramon MOLINER Sr. Albert PIÑEIRA Mme Séverine SALGADO Sra. Eva SÁNCHEZ (a partir de /dépuis le 25/11/21)

## Consell Consultiu Conseil consultatif

<b>President</b> Président	M. François CALVET, Senador de Pirineus Orientals / Sénateur des Pyrénées Orientales, membre per designació del Ministère des Solidarités et de la Santé / membre au titre des personnalités qualifiées désignées par le Ministère des Solidarités et de la Santé
<b>Membres</b> Membres	Sr. Carles ADSERÀ, Alcalde d'Alp / Maire d'Alp Sr. Jordi ARMENGOL, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne M. Daniel ARMISEN Alcalde de Bourg-Madame / Maire de Bourg-Madame Sr. Alfons CASAMAJÓ, Alcalde de Ger / Maire de Ger Mme Rose DE MONTELLA membre per designació del Ministère des Solidarités et de la Santé / membre au titre des personnalités qualifiées désignées par le Ministère des Solidarités et de la Santé M. Michel GARCIA, Conseller general del cantó dels Pirineus Catalans / Conseillère Générale du Canton des Pyrénées Catalanes Mme Eliane JARICKY, Consellera regional de Llenguadoc-Rosselló / Conseillère Régional du Languedoc-Roussillon M. Jean-Dominique LAPORTE, membre per designació del Ministère des Solidarités et de la Santé / membre au titre des personnalités qualifiées désignées par le Ministère des Solidarités et de la Santé Sr. Domingo MORA, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne Sr. Elias NOVA, Alcalde de Llivia / Maire de Llivia Sr. Joan POUS, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne Sra. Marta RUFIANDIS, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne

## Comissió executiva Bureau Exécutif

### Presidència Présidence

Sra. Marta CHANDRE

### Membres Membres

Sr. Felip BENAVENT  
M. Guillaume DUBOIS  
M. Xavier FAURE  
Sra. Eva SÁNCHEZ

## Comitè de direcció Comite de direction

### Direcció general Direction général

M. Vincent ROUVET

### Direcció general adjunta Direction général adjointe

Dr. Xavier CONILL

### Membres Membres

Dra. Maria ARENAS, directora mèdica / directrice médical

Mme Anne DELCASSO, directora econòmica i financera / directrice économique et financière

Sra. Cristina DEULOFEU, directora d'informàtica / directrice d'informatique

Sra. Cristina FERRER, responsable de comunicació / responsable de communication

Sra. Elisa GORGAS, responsable de serveis jurídics / responsable du conseil juridique

Sra. Mireia TRASERRA, directora de RRHH / directrice de RH

Sr. Xavier CARALT, director d'infermeria / directeur de soins

Dr. Eduard CARRERAS, director de projectes assistencials transfronterers / directeur des projets de soins transfrontaliers

M. Romain PUJOL, responsable de la unitat d'enginyeria mèdica i projectes / responsable de l'Unité d'ingénierie médical et projets

Incident de múltiples víctimes, amb 24 persones ingressades. El servei d'Urgències organitza una sessió clínica per valorar les actuacions dutes a terme.

Événement à victimes multiples. 24 personnes prises en charge. Le service d'urgence organise une session d'analyse et d'étude des actions menées.



2021

20/01

03/03

Represa dels concerts del cicle "Sinèrgic", amb Carola Ortiz.

Réprise des concerts du cycle "Sinèrgique", avec la chanteuse Carola Ortiz.



24/05

02/06

Visita del Director general de l'ARS Occitània M Didier Jaffre, abans de la reunió del Consell d'Administració, que presideix.

Le directeur général de l'ARS Occitanie, M. Didier Jaffre visite l'hôpital, avant la réunion semestrielle du conseil d'administration, dont il est le président.



16/06



Presència a la Cimera Europea de ciutats i regions, per explicar la resposta transfronterera a la crisi de la COVID.

Présence au sommet Européen des Région et des Villes pour expliquer la réponse transfrontalière à la crise COVID.



Una cinquantena de professionals de l'Atenció primària i centres sociosanitaris del territori es reuneixen al hospital per conèixer en detall el servei de diagnòstic per imatge.

Plus de 50 professionnels des centres de soins primaires et médicosociaux du territoire se réunissent à l'Hôpital pour s'informer en détail sur le service d'imagerie médicale.

Programa “Cerdanya Kids”. Consultes mèdiques i cursos de cuina saludable per a infants, al Pòle Pediàtric.

Programme «Cerdanya Kids». Consultations médicales et cours de cuisine saine pour enfants, au Pôle Pédiatrique Cerdan.



01/07

La pediatria de Cerdanya es constitueix en un únic equip territorial que ofereix atenció primària i especialitzada a banda i banda de la frontera.

La pédiatrie en Cerdagne forme une seule équipe territoriale qui offre des soins primaires et spécialisés des deux côtés de la frontière.



16/11



Es posa en línia a nova web de l'Hospital, amb millors serveis i navegabilitat. Incorpora un espai “extranet” per als professionals del territori.

Le nouveau site web de l'hôpital de Cerdagne entre en fonction, avec des améliorations de la navigabilité et un espace “extranet” pour les professionnels du secteur de la santé du territoire.

01/10

20/12



Joan Bonada Corretjans i la seva esposa Núria-Rosa Enrich Gimeno deixen gairebé 4 milions d'Euros al Hospital de Cerdanya en el seu testament.

Joan Bonada Corretjans et son épouse Núria-Rosa Enrich Gimeno lèguent par testament près de 4 millions d'euros à l'Hôpital de Cerdagne.



# Activitat 2022

## Activité 2022

---

Estadístiques generals i per servei.

Statistiques générales et de service.

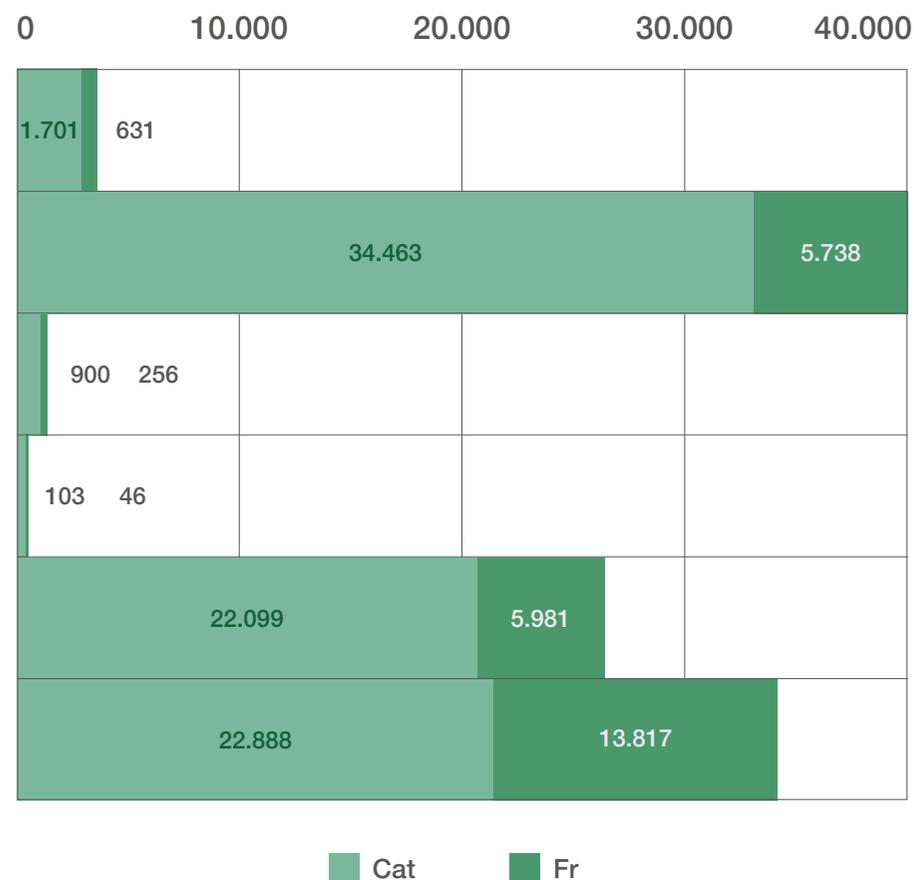


> **Resum de l'activitat assistencial**  
**Récapitulatif Activité médicale**

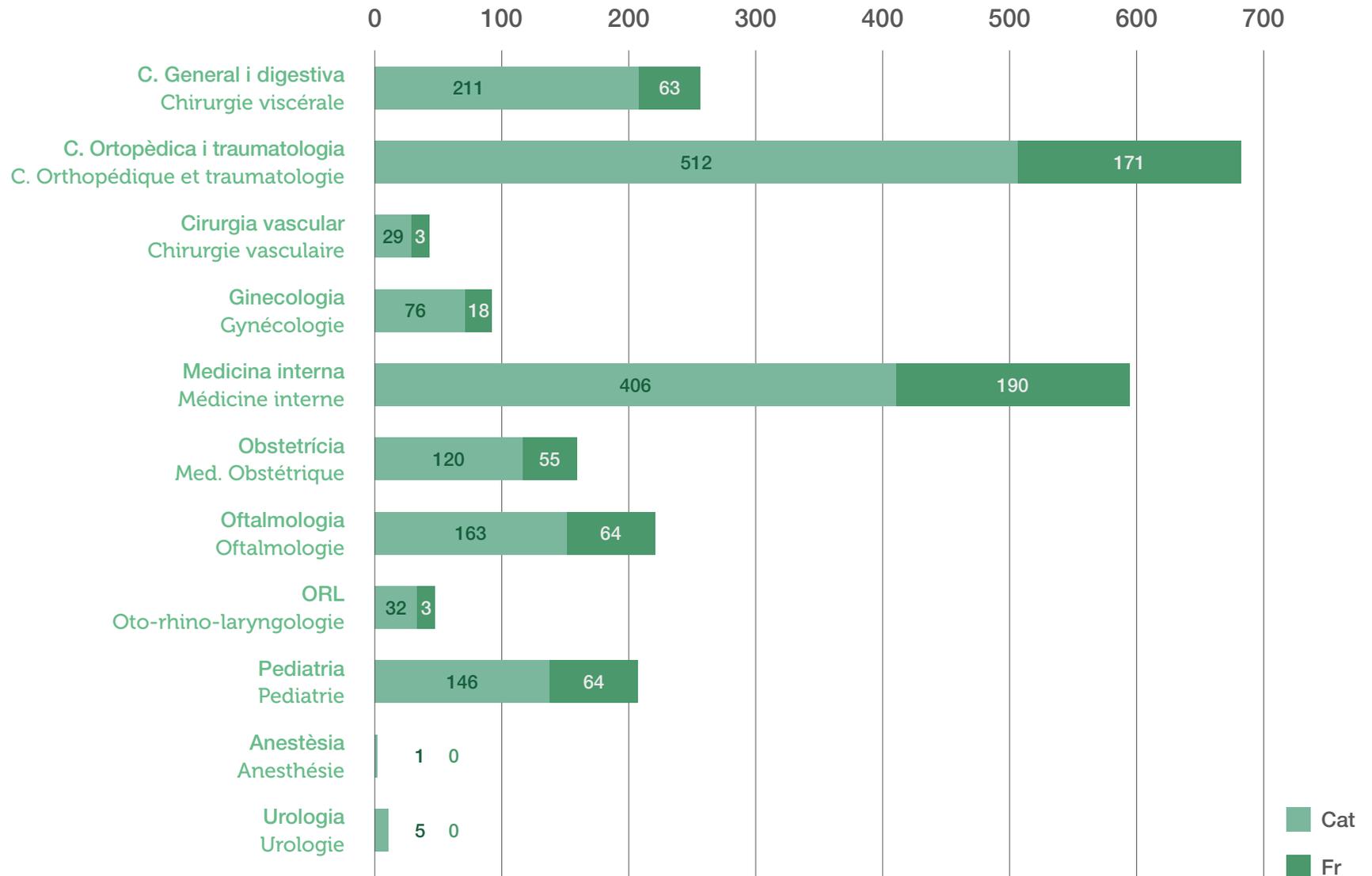
Durant el 2022 s'han produït 105 hospitalitzacions per COVID. D'aquestes el 56% pacients catalans i 44% pacients francesos. Els mesos amb més ingressats per COVID han estat gener (19), febrer (15) i juliol (12), corresponents a les temporades de més pressió assistencial.

En 2022, il y a eu 105 hospitalisations dues au COVID. Parmi elles, 56 % étaient des patients catalans et 44 % des patients français. Les mois où le nombre d'admissions pour COVID a été le plus élevé sont janvier (19), février (15) et juillet (12), ce qui correspond aux saisons traditionnellement les plus chargées.

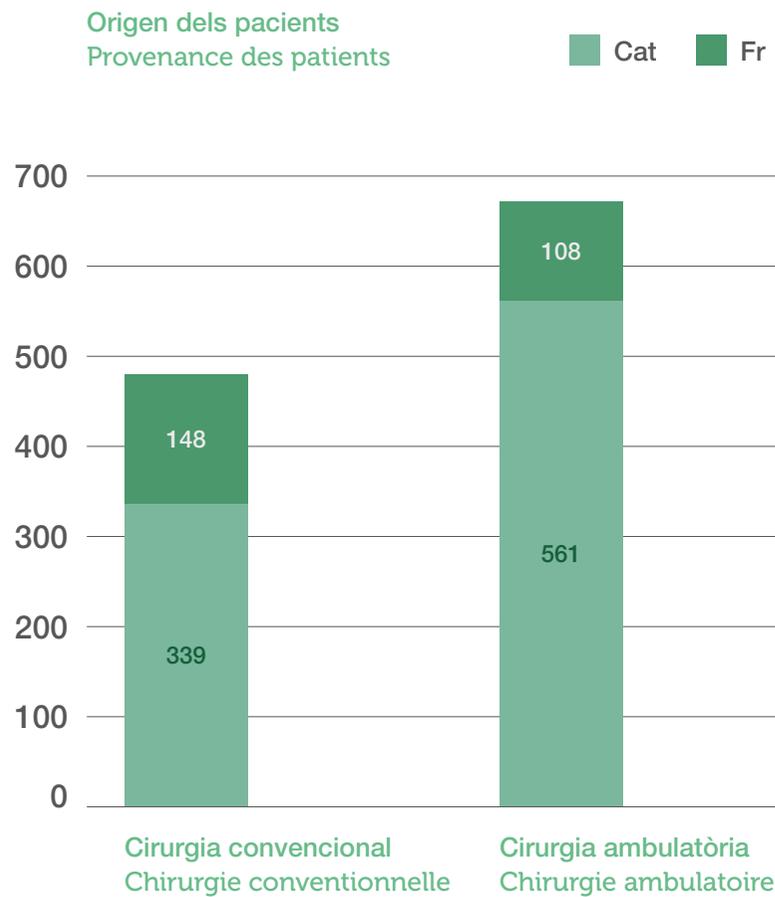
	Total	Cat	Fr
Altes hospitalització Hospitalisation	2.332	72,9%	27,1%
Consultes externes Consultations Externes	40.201	85,7%	14,3%
Cirurgia Chirurgie	1.156	77,8%	22,2%
Parts Accouchements	149	69,1%	30,9%
Urgències Urgences	28.080	78,7%	21,3%
Diagnòstic per imatge Imagerie médicale	36.705	62,3%	37,7%



> Hospitalització: altes per servei  
Hospitalisation: sorties par service

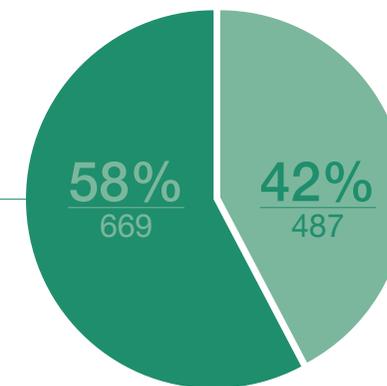


> Activitat quirúrgica  
Activité chirurgicale



Tipus de cirurgia  
Type de chirurgie

Cirurgia ambulatoria  
Chirurgie ambulatoire



Cirurgia convencional  
Chirurgie conventionnelle

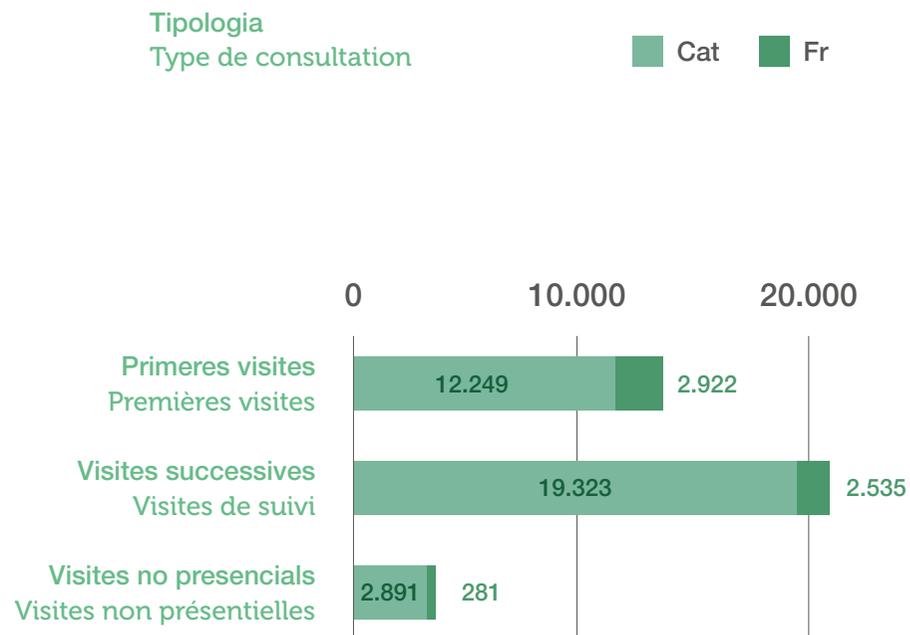
> Hospital de dia i hemodiàlisi  
Hôpital de jour et Hémodialyse

	Tractaments Traitements	Cat	Fr
Cirurgia menor ambulatoria Chirurgie ambulatoire (mineure)	263	83,6%	16,4%
Clínica del dolor Prise en charge de la douleur	291	90,0%	10,0%
Hospital de dia polivalent Hôpital de jour polyvalent	742	84,5%	15,5%
Hemodiàlisi Hémodialyse	2.386	87,9%	12,1%

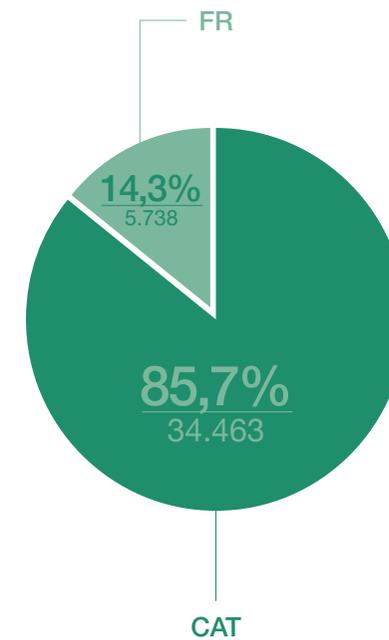


> Consultes externes  
Consultations externes

L'índex de reiteració de les visites a les consultes externes és de 1,64.  
Le taux de réitération des visites aux consultations externes est de 1,64.



Origen dels pacients  
Provenance des patients

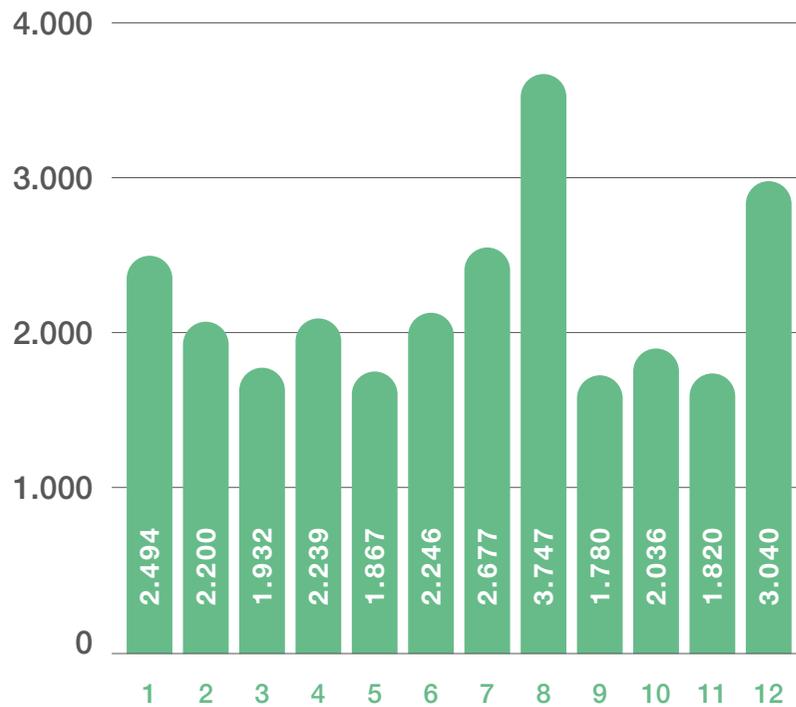


> Urgències  
Urgences

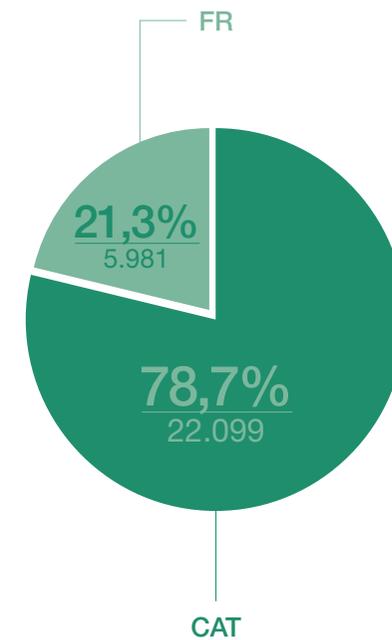
Durant aquest any s'han atès un total de **28.080 urgències**, amb una mitjana de **77 casos per dia**. El període amb més afluència ha estat l'**agost**, amb una mitjana de **121 casos diaris**.

Un total de **28.080 patients** ont été pris en charge au service des urgences, soit une moyenne de **77 passages par jour**. La période avec la plus grande affluence de patients a été le mois d'**août**, avec une moyenne de **121 passages par jour**.

Urgències per mes  
Urgences par mois



Origen dels pacients  
Provenance des patients



> **Atenció extrahospitalària SEM i SAMU**  
**Attention extrahospitalière SEM et SAMU**

Durant el 2022 el SEM ha fet un total de **455** serveis i el SAMU **416**.

**Sortida primària**

Atenció extra-hospitalària amb possibilitat de trasllat del pacient a l'hospital.

**Sortida secundària**

Trasllat del pacient a un hospital de més complexitat.

Au cours de l'année 2022, un total de **455** services ont été effectués par le SEM et **416** par le SAMU.

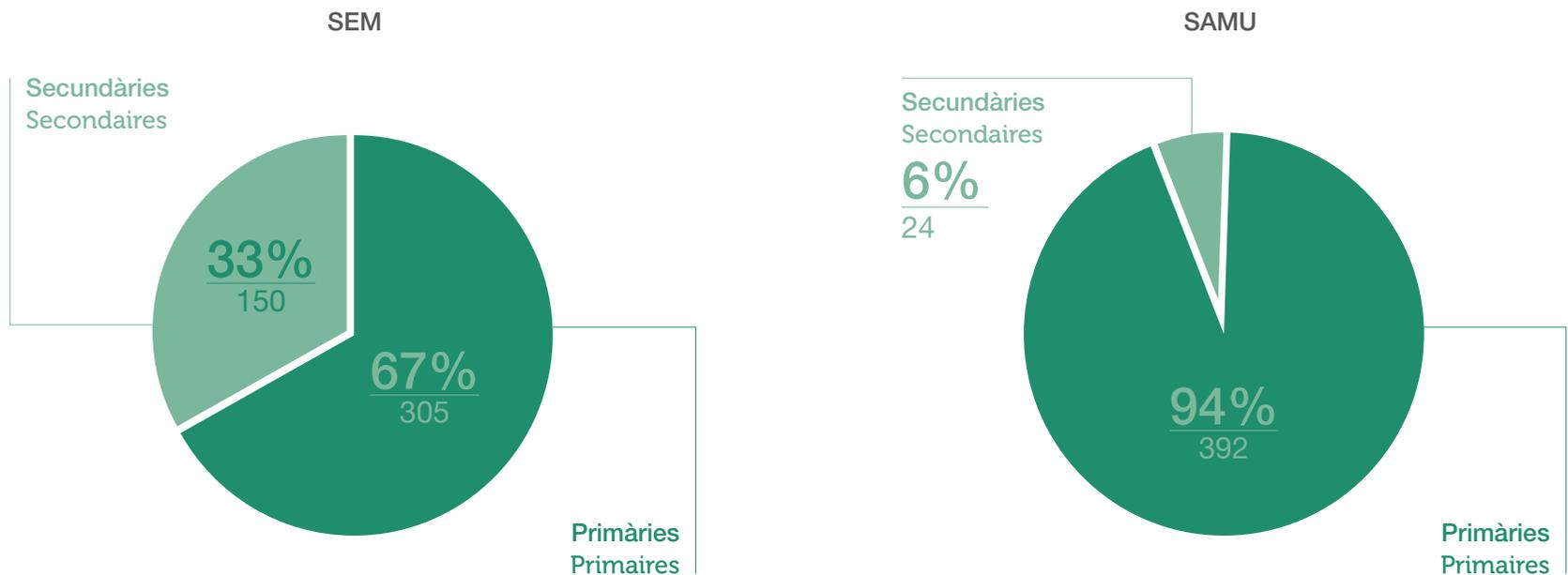
**Sortie primaire**

Soins médicaux urgents extrahospitaliers. Le patient peut être éventuellement transféré à l'hôpital.

**Sortie secondaire**

Transfert du patient à un hôpital de plus haute complexité.

**Comparativa del nombre i tipus de serveis**  
**Comparaison du nombre et du type de sorties**

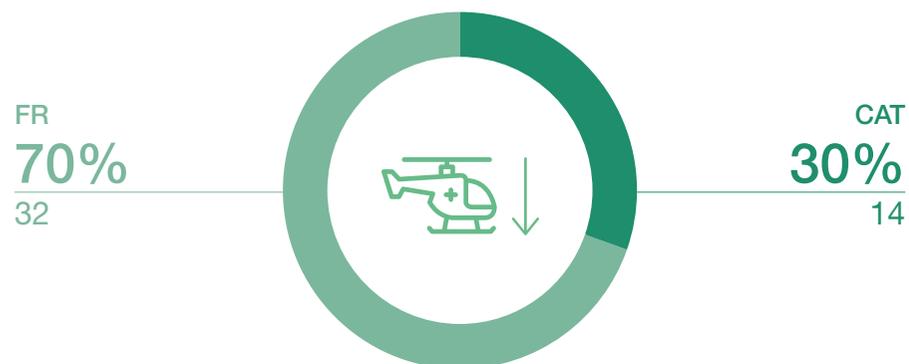
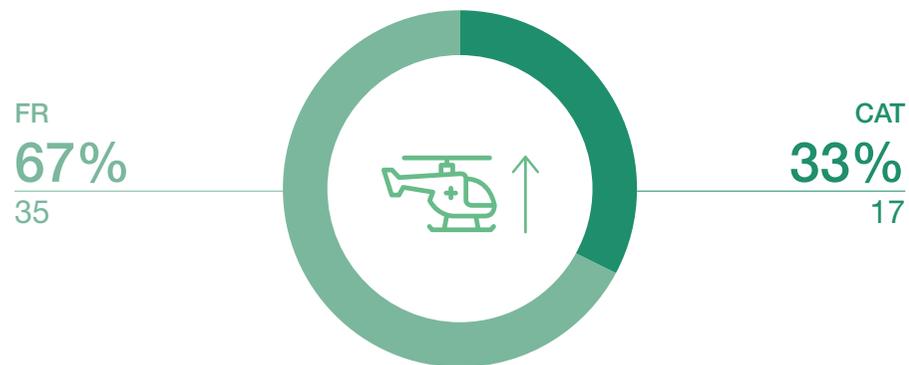




> **Activitat helisuperfície**  
**Transferts héliportés**

L'helisuperfície de l'Hospital de Cerdanya ha registrat, durant 2022 un total de **49 vols de sortida** (trasllats a altres centres) i **33 vols d'entrada**.

L'héliport de l'hôpital de Cerdagne a enregistrat un total de **49 vols sortants** (transferts vers d'altres centres) et **33 vols entrants** en 2022.



> Diagnòstic per imatge  
Imagerie médicale

Tipus de proves  
Type de test

	Total	Cat	Fr
Ecografies Ecographies	5.301	58%	42%
Mamografies Mammographies	1.605	73%	27%
Radiografies simples Radiographies simples	20.899	67%	33%
Ressonància magnètica IRM	2.976	51%	49%
TAC Scanner	5.924	53%	47%
<b>Total</b>	<b>36.705</b>	<b>62,3%</b>	<b>37,7%</b>



> **Farmàcia**  
Pharmacie

**Preparació per la dispensació de quimioteràpia endovenosa.**  
**Préparation aux traitements de chimiothérapie par voie intraveineuse.**

**04/2022**

Certificació de la sala blanca per a la preparació de citostàtics.

Certification de la salle blanche pour la préparation des cytostatiques.

**06/2022**

Autorització del servei de farmàcia hospitalària.

Autorisation du service de pharmacie hospitalière.

	Hospitalització Hospitalisation	Urgències Urgences
Consums Consommation	49.068,45 €	42.562,93 €
Consums per estada Consommation par séjour	7,20 €	-
Consums per ingrès Cons. par hospitalisation	21,00 €	1,52 €

Medicació hospitalària de dispensació ambulatoria (MHDA) Dispensation de médicaments hospitaliers aux patients ambulatoires	
Pacients / Patients	226
Primeres visites / Premières visites	23
Visites successives / Visites successives	412
Dispensacions / Dispensations	1.923
Valor / Valeur	854.399 €



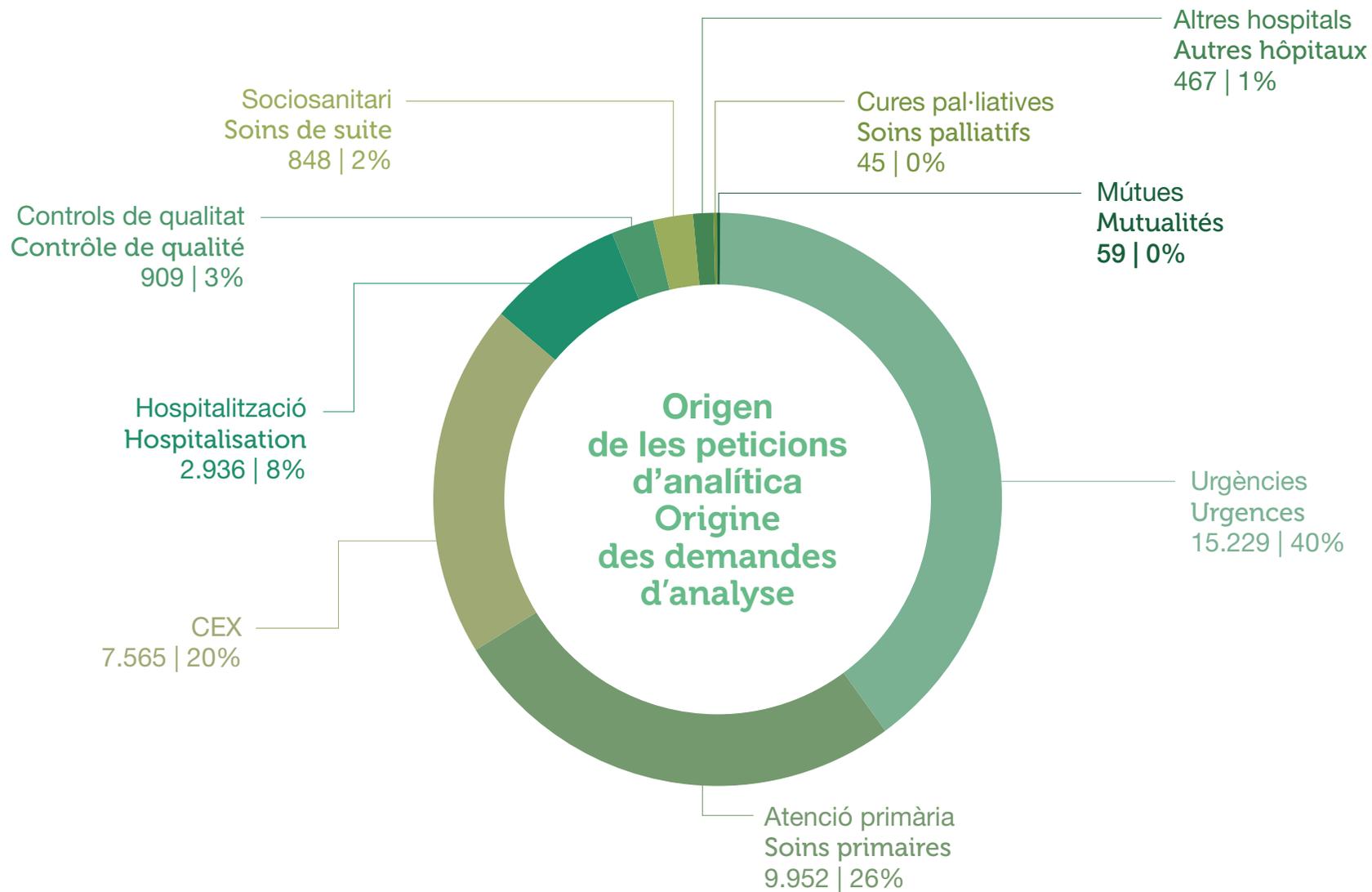
> Laboratori  
Laboratoire

Determinacions realitzades, per tipus Déterminations réalisées, par type	
Bioquímica Biochimie	227.068
Hematologia, coagulació i dipòsit de sang Hématologie, coagulation et dépôt de sang	41.155
Immunologia Immunologie	23.098
Microbiologia Microbiologie	14.342
Determinacions especials externes Examens spéciaux réalisés à l'extérieur	8.155
Determinacions de Control de Qualitat Déterminations de control de qualité	18.334
Determinacions de biologia molecular Déterminations de biologie moléculaire	4.317
<b>Total</b>	<b>336.469</b>

Activitat del dipòsit de sang Activité du dépôt de sang	
Productes transfosos Produits transfusés	339
Proves creuades realitzades Tests croisés effectués	550
Pacients transfosos Patients ayant reçu une transfusion	145

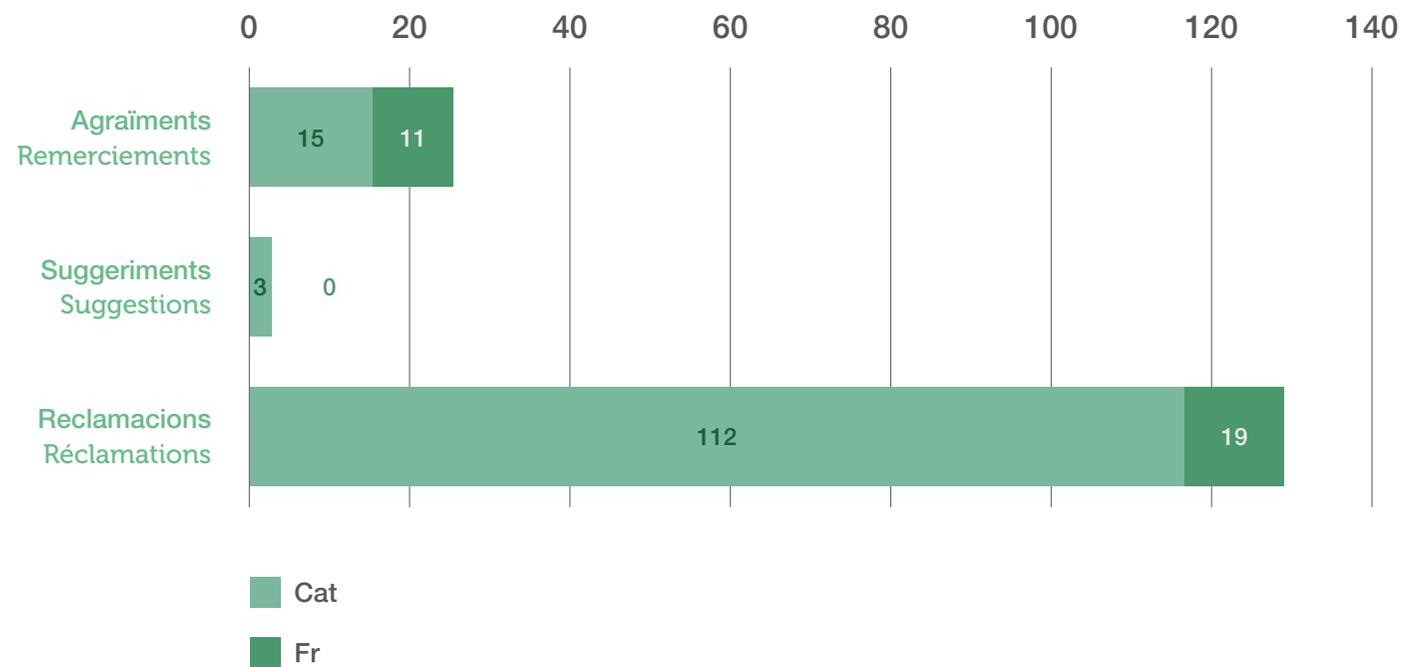


> Laboratori  
Laboratoire



> Unitat d'Atenció a l'Usuari  
Unité d'Attention à l'Usager

Agraïments, suggeriments i reclamacions  
Remerciements, suggestions, réclamations



# Recursos i indicadors Ressources et indicateurs

---

Informació sobre els recursos humans i materials amb els quals es garanteix el funcionament del centre.  
Indicadors de qualitat.

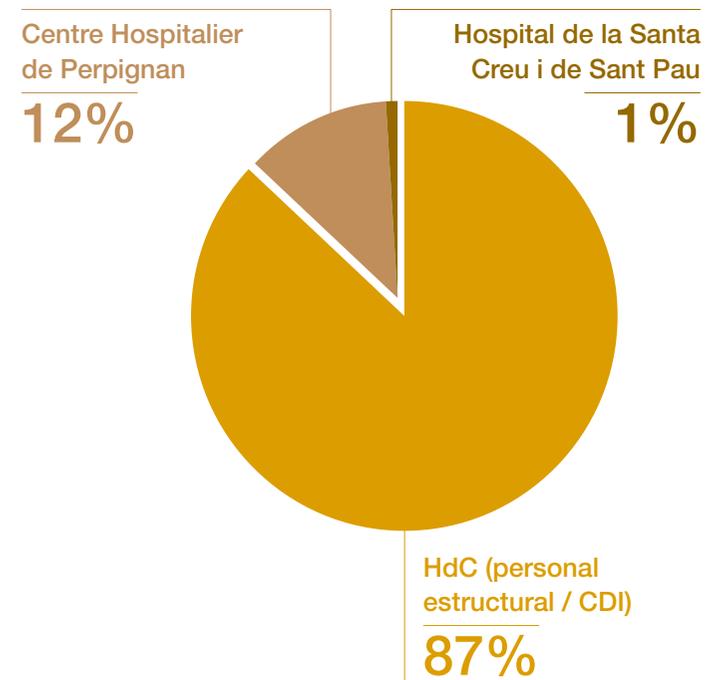
Information sur les ressources humaines et matérielles avec lesquelles le fonctionnement du centre est assuré.  
Indicateurs de qualité.



**Els treballadors de l'hospital de Cerdanya**  
**Les salariés de l'Hôpital de Cerdagne**

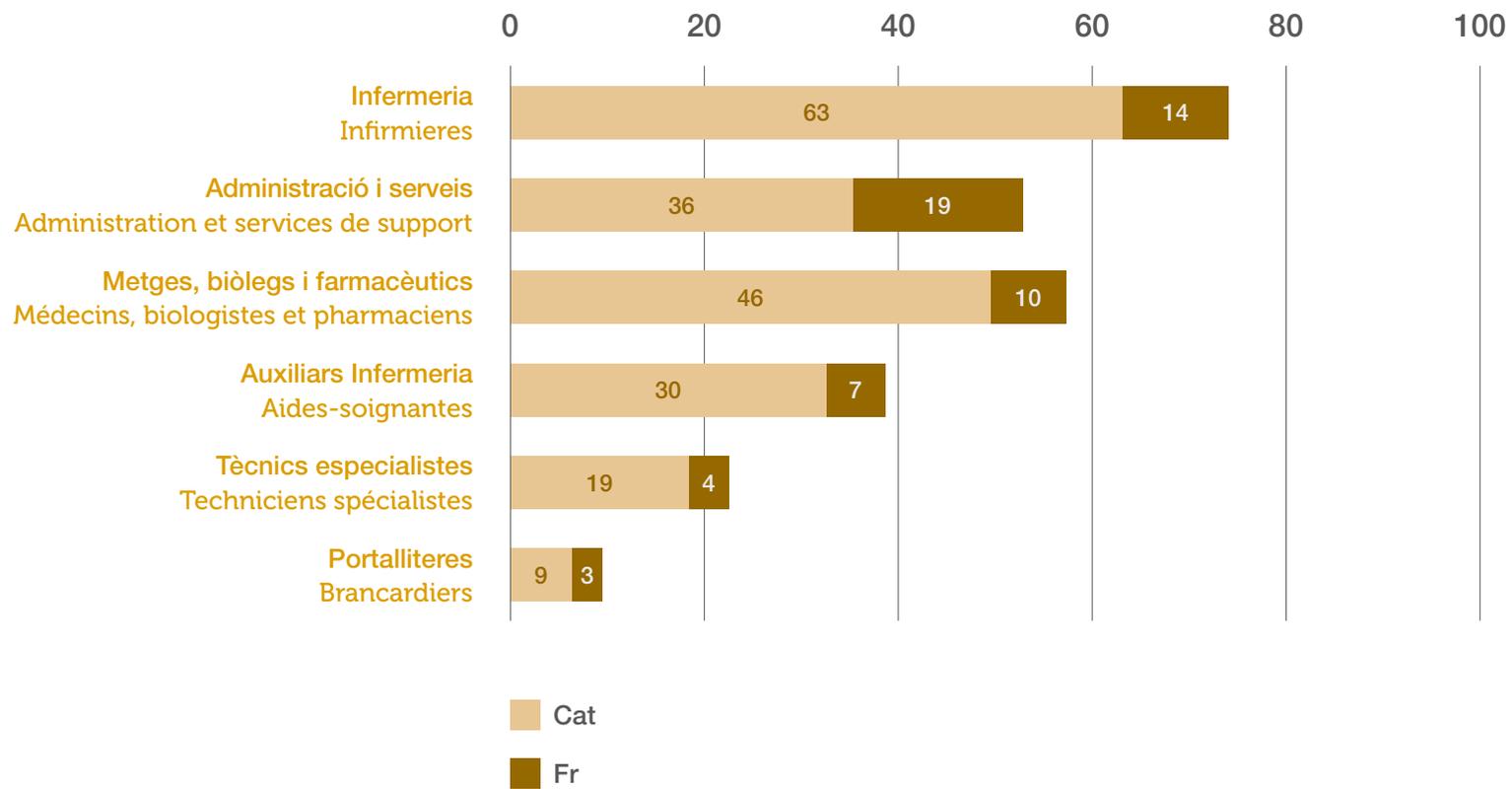
Persones físiques Personnes physiques	349
Persones equivalents Equivalent Temps Plein (ETP)	260
Taxa d'absentisme Taux d'absentéisme	6%
Dones Femmes	75%
Homes Hommes	25%
Mitjana d'edat de la plantilla Age moyen du personnel	45
Mitjana d'edat del cos mèdic Age moyen des médecins	48

**Procedència**  
**Provenance**

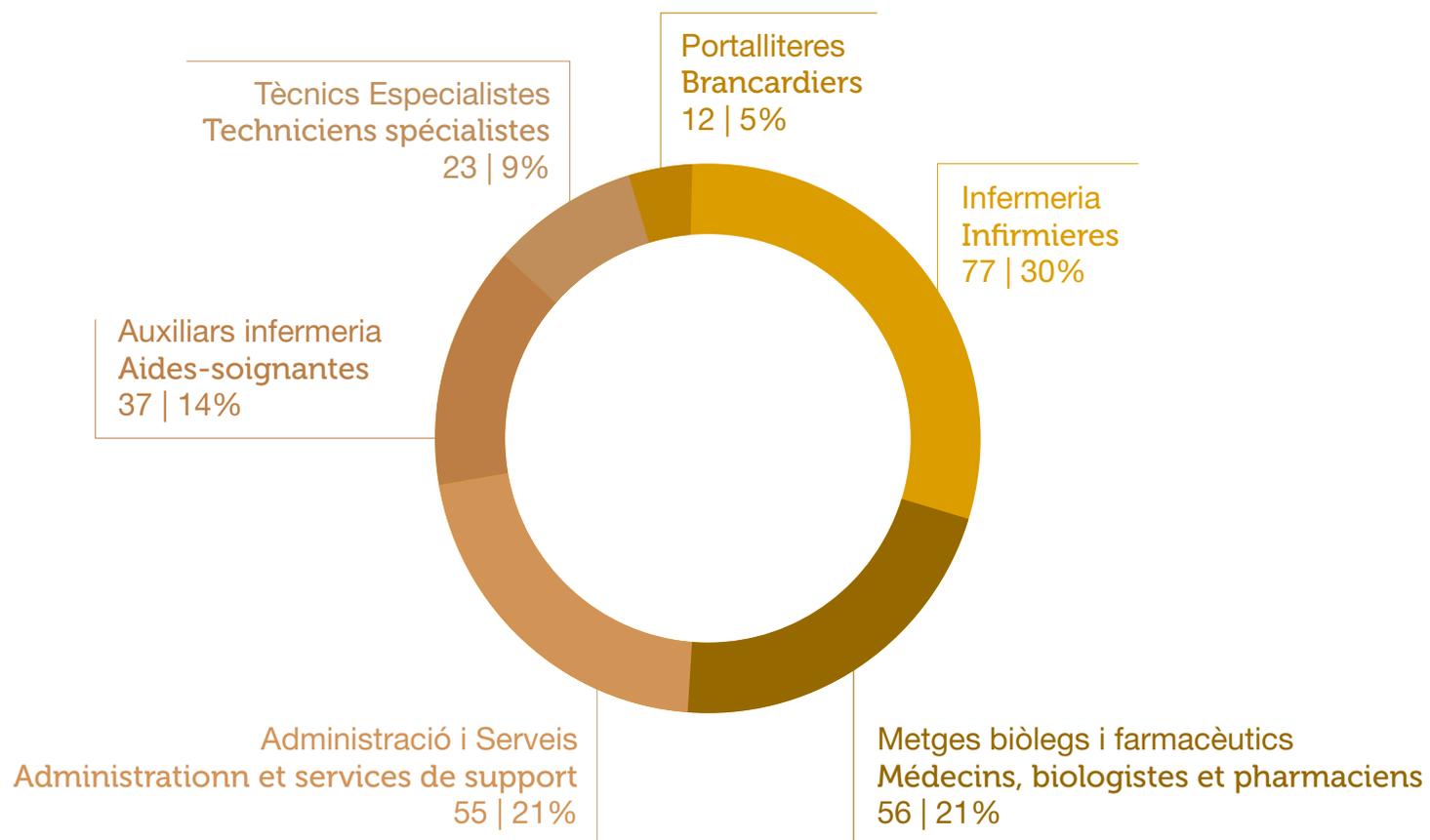




Per col·lectius  
Par collectifs



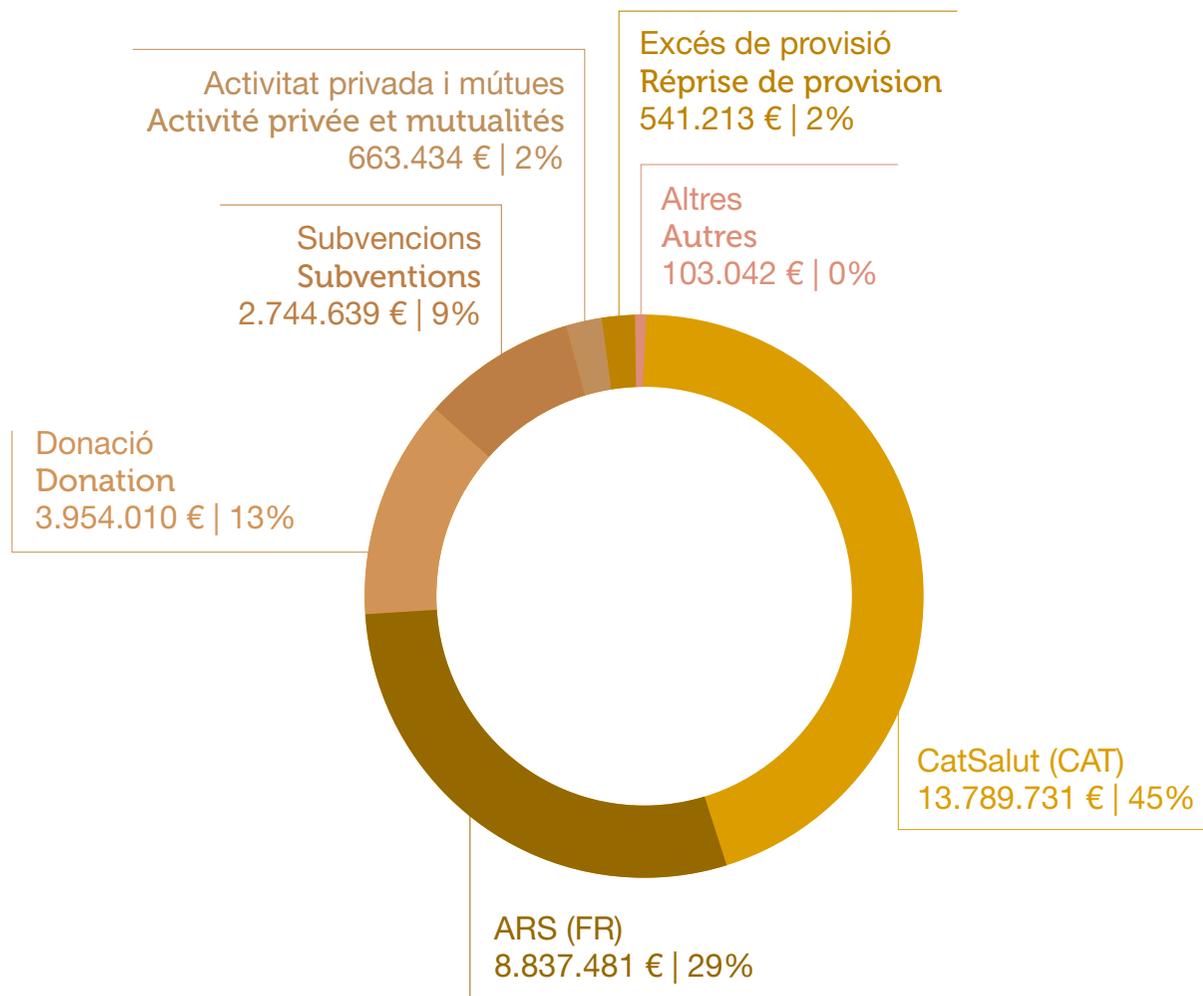
Per categories professionals  
Par catégories professionnelles



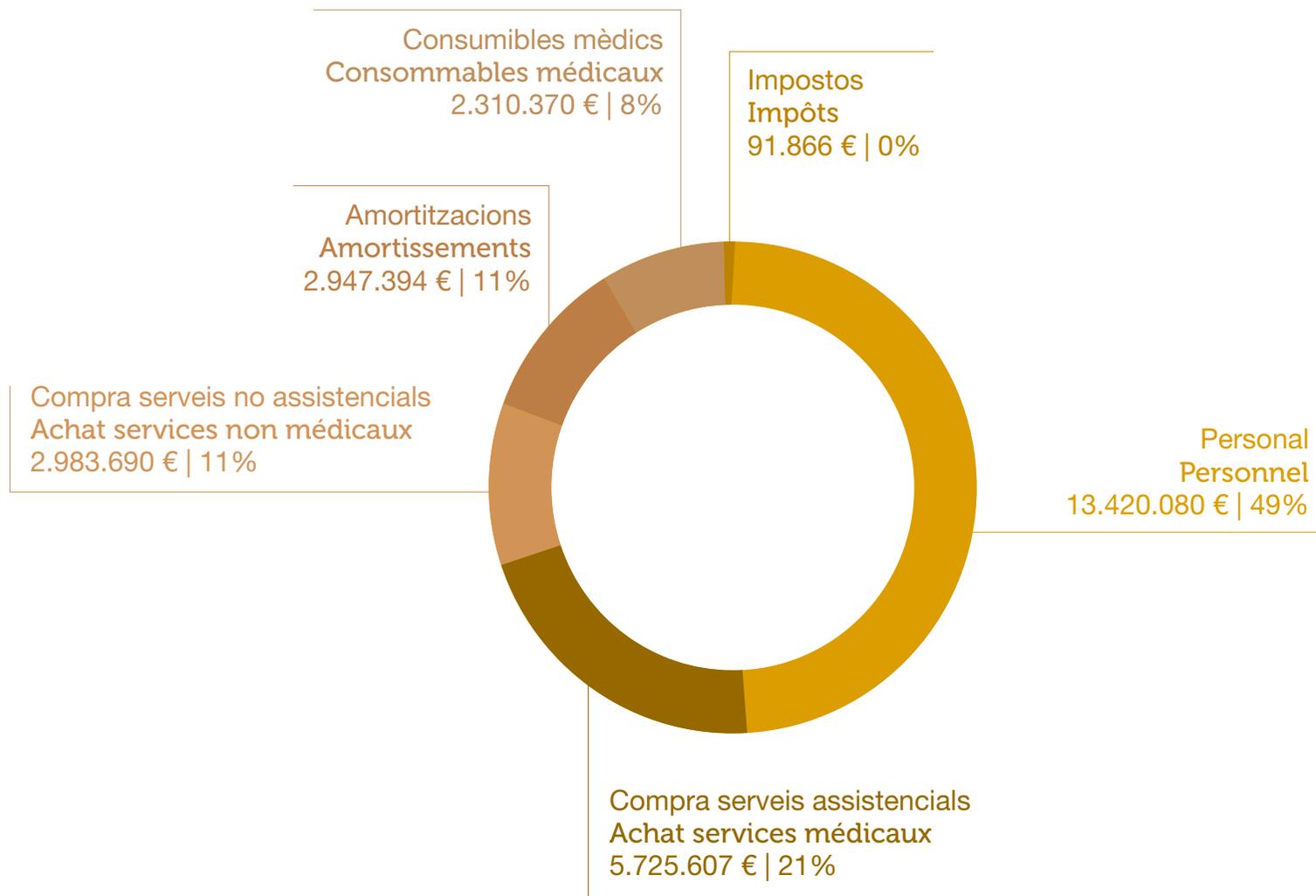
> Resultat 2022  
Résultat 2022

Resultat Résultat	
Ingressos Produits	30.633.550 €
Despeses Charges	27.479.008 €
<b>Resultat 2022 Résultat 2022</b>	<b>3.154.542 €</b>

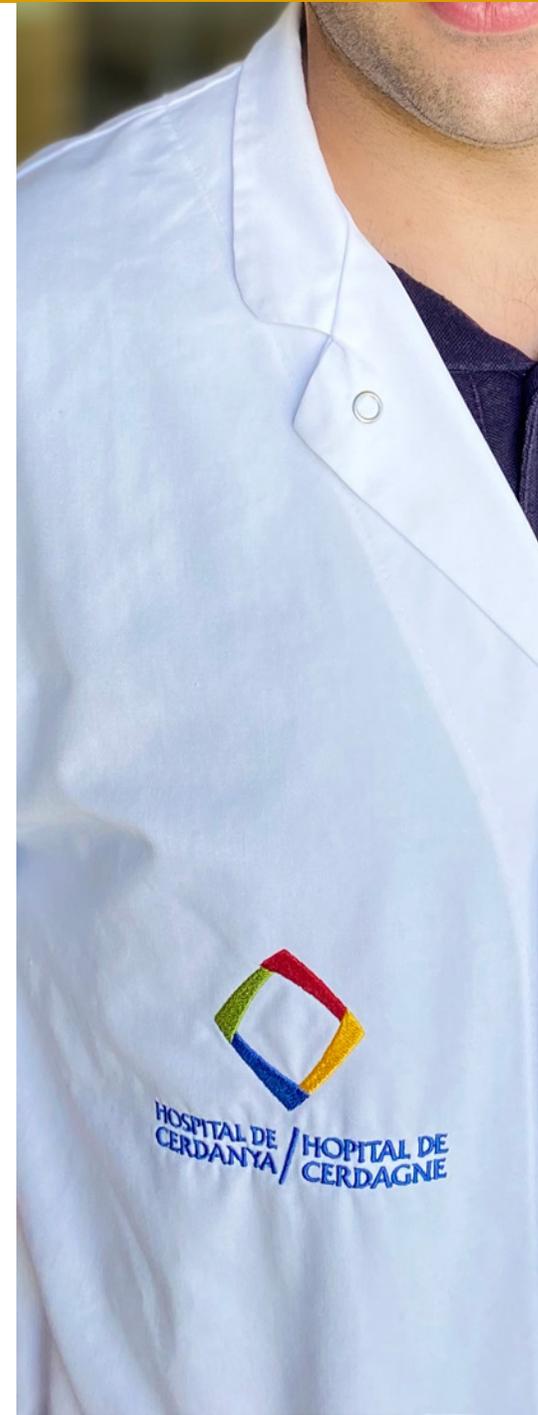
> Ingressos  
Produits



> Despeses  
Charges



Concepte Concepte	#
Llits en funcionament Lits installés	24
Índex d'ocupació Taux d'occupation	77,7%
Total altes Total sorties	2.332
Total estades Total séjours	6.771
Estada mitjana Durée moyenne du séjour	4,08
Hospitalitzacions urgents Hospitalisations urgentes	86,1
Hospitalitzacions programades Hospitalisations programmées	13,9
Índex de cesàries Taux de césariennes	22,1
Taxa de mortalitat Taux de mortalité	2,4



Indicador Indicateur	% 2022
Valoració de risc d'úlceres per pressió (UPP) Évaluation des risques d'ulcère de pression	100%
UPP nosocomials grau I Ulcères de pression stade I	0,00%
UPP nosocomials grau II Ulcères de pression stade II	0,00%
UPP nosocomials grau III i IV Ulcères de pression stade III et IV	0,15%
Valoració de risc de caigudes Évaluation du risque de chutes	100%
Caigudes en pacients hospitalitzats Chutes chez les patients hospitalisés	1,03%
Caigudes amb lesió Chutes avec lésion	0,15%
Caigudes amb lesió menor Chutes avec lésion légère	14,29%

Resultats dels indicadors. Quadre de Comandament de Seguretat.

Résultat des indicateurs. Tableau de Bord de la Sécurité.

Indicador Indicateur	% 2022
Caigudes amb lesió major Chutes avec lésion sévère	0
Grau d'implantació de la llista "Cirurgia Segura" (CIRSEG) Degré d'implantation de la liste de Sécurité Chirurgicale (CIRSEG)	99,90%
Aplicació de tots els ítems que inclou la llista de verificació de seguretat quirúrgica Application de tous les éléments compris dans la liste de contrôle de la sécurité chirurgicale	100%
Transfusió errònia per identificació inadequada del pacient Transfusion erronée pour mauvaise identification du patient	0
Consum de preparats de base alcohòlica per a la higiene de les mans – Hospitalització Consommation de produits hydro-alcooliques pour l'hygiène des mains - Hospitalisation	21,72 L
Grau de cobertura de la identificació inequívoca de pacients Degré de couverture de l'identification certaine du patient	99,15%
Grau de compliment de la identificació activa dels pacients en situacions de risc Degré de réalisation de l'identification active des patients en situation de danger	80,37%

Resultats dels indicadors. Quadre de Comandament de Seguretat.

Résultat des indicateurs. Tableau de Bord de la Sécurité.



# Formació i docència

## Formation et enseignement

---

Formació, docència i acollida  
d'estudiants.

Formation, enseignement et accueil  
des étudiants.



Formació rebuda pel personal  
Formation reçue par le personnel

Formació i docència  
Formation et enseignement

Àmbit de la formació Domaine des formations	Accions Actions	Hores Heures	Persones Personnes
Clima laboral / Climat de travail	5	75	57
Legal / Législation	7	22	19
Prevenició de riscos laborals / Préventions des risques au poste de travail	3	19	41
Promoció de la salut / Promotion de la santé	6	43,5	40
Protecció de dades / Protection des données	3	13	80
Qualitat i seguretat del pacient / Qualité et sécurité des patients	12	160,5	67
Sistemes i tecnologies de la informació / Systèmes et technologies de l'information	10	122	153
Tècnica Assistencial / Formation continue du personnel médical	51	7.051	396
Transfronterer / Transfrontalier	17	336	76
Altres / Autres	16	6.532,5	40
<b>Total</b>	<b>130</b>	<b>14.374,5</b>	<b>984</b>

Docència impartida  
pel personal  
Formation donnée  
par le personnel

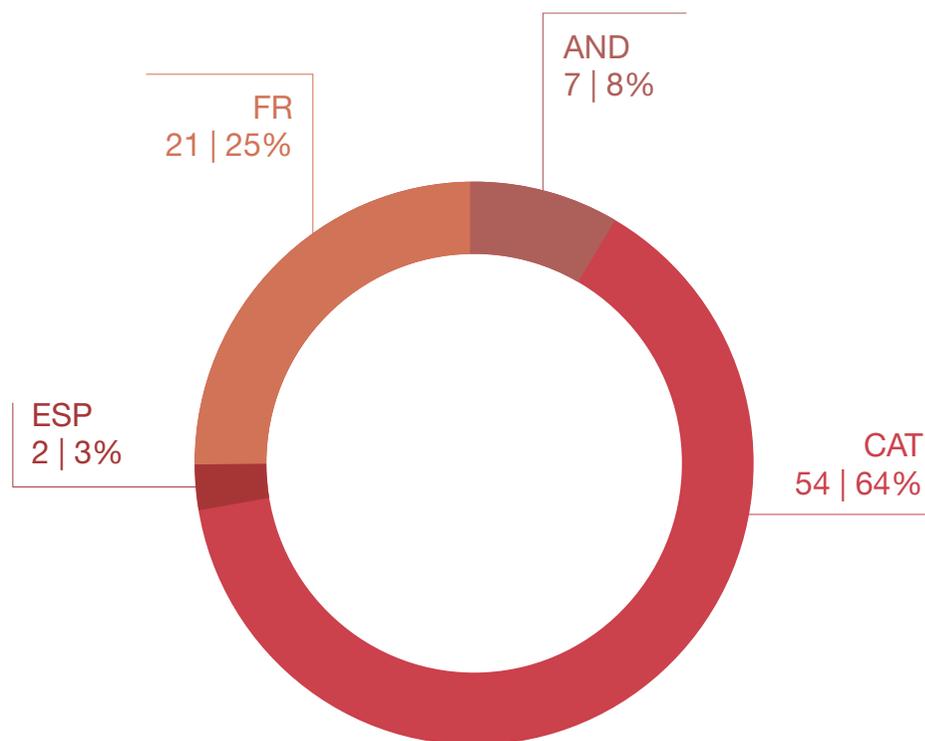
Formació i docència  
Formation et enseignement

Àmbit de la formació Domaine des formations	Accions Actions	Hores Heures	Persones Personnes
Legal / Législation	1	1,5	2
Promoció de la salut / Promotion de la santé	2	3	2
Sistemes i tecnologies de la informació / Systèmes et technologies de l'information	3	18	3
Tècnica Assistencial / Formation continue du personnel médical	29	285	30
Transfronterer / Tranfrontalier	1	13,5	1
Altres / Autres	1	0	1
<b>Total</b>	<b>37</b>	<b>322</b>	<b>39</b>

Durant l'any 2022 un total de **84 estudiants** han fet pràctiques a l'Hospital de Cerdanya, en base a acords establerts amb un total de **40 centres educatius**.

En 2022, un total de **84 étudiants** ont effectué des stages à l'hôpital de Cerdagne, sur la base d'accords établis avec un total de **40 établissements d'enseignement**.

Origen dels estudiants  
Provenance des stagiaires





HOSPITAL DE CERDANYA / HÔPITAL DE CERDAGNE  
AECT - Agrupació Europea de Cooperació Territorial / GECT - Groupement Européen de Coopération Territoriale

## Gràcies per la vostra atenció Merci de votre attention



Camí d'ur, 31  
Puigcerdà  
17520  
42o26'36.1" N  
1o55'49,6" E



**04 68 61 68 88**  
Xarxa francesa  
Réseau français  
**972 65 77 77**  
Xarxa espanyola  
Réseau espagnol

CATALÀ  
[www.hcerdanya.eu/ca](http://www.hcerdanya.eu/ca)



FRANÇAIS  
[www.hcerdanya.eu/fr](http://www.hcerdanya.eu/fr)

